

## المؤتمر العام

### التوقعات

### الجلسات العامة وجلسات اللجان

الأربعاء ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩

الجلسة الخامسة	جلسة عامة: المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ (البند ٨ تابع) – الوثيقة GC(53)/7 (M01)	الساعة ١٠/٠٠ قاعة الجلسات العامة
الجلسة الثالثة	اللجنة الجامعة: المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ (تابع)	الساعة ١٠/٠٠ قاعة مجلس الوكالة (CO4)
الجلسة السادسة	جلسة عامة: المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ (تابع)	الساعة ١٥/٠٠ قاعة الجلسات العامة (M01)
الجلسة الرابعة	اللجنة الجامعة: المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ (تابع)	الساعة ١٥/٠٠ قاعة مجلس الوكالة (C04)
الجلسة السابعة	جلسة عامة: المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ (تابع)	الساعة ١٩/٣٠ قاعة الجلسات العامة (M01)

تنشأ الأمانة المندوبين الراغبين في تقديم مشاريع قرارات أن يبادروا إلى القيام بذلك في أسرع وقت ممكن، لأن ذلك من شأنه أن يعجل سير العمل، لاسيما في اللجنة الجامعة.

المؤتمر العام  
اجتماعات وبرامج أخرى  
الأربعاء ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩

- الساعة ٩/٠٠ مجموعة الاتحاد الأوروبي تليها مجموعة دول غرب أوروبا ودول أخرى، قاعة المؤتمرات M4، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ٩/٠٠ اجتماع حركة عدم الانحياز، قاعة المؤتمرات M5، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٠/٠٠ المحفل العلمي – قاعة مجلس اليونيدو، المبنى C، الطابق الرابع.
- الساعة ١٣/٠٠ مناقشات مائدة مستديرة بشأن ترخيص المستودعات الجيولوجية، قاعة المؤتمرات M6، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٣/٠٠ اجتماع حركة عدم الانحياز، قاعة المؤتمرات M7، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٣/٣٠ جلسة إعلامية بشأن التوظيف في الوكالة، قاعة المؤتمرات M4، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٤/٠٠ جلسة إعلامية عن عمليات تشغيل قاعدة البيانات الخاصة بالاتجار غير المشروع (ITDB) والاتجاهات والأنماط العالمية للاتجار غير المشروع خلال الفترة ١٩٩٣-٢٠٠٩، قاعة الاجتماعات M0E75، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٤/٣٠ جلسة إعلامية بشأن برنامج العمل من أجل علاج السرطان، قاعة المؤتمرات M5، المبنى M، الطابق الأرضي.
- الساعة ١٥/٣٠ إطلاق مشروع/جلسة إعلامية بشأن شبكة إدارة البيئة واستصلاحها ENVIRONET، قاعة المؤتمرات M6، المبنى M، الطابق الأرضي.

وترد في هذه الوثيقة معلومات مفصلة إضافية عن كل برنامج.

## اجتماعات أخرى

من المقرر أن تُعقد الاجتماعات الإضافية التالية:

**المحفل العلمي**  
غاية المحفل العلمي، الذي أنشئ في عام ١٩٩٨، هي التحفيز على مناقشة قضايا علمية وتقنية تتعلق بأنشطة الوكالة وتهتم الدول الأعضاء. وسيتناول المحفل هذا العام موضوع "الطاقة من أجل التنمية". وسيُعقد المحفل اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠، في قاعة مجلس اليونسكو (UNIDO Boardroom)، المبنى C، الطابق الرابع.

## موجز الجلسات

**جلسة عامة**  
**الجلسة الثالثة**  
استأنف المؤتمر النظر في البند ٨ من جدول الأعمال، "المناقشة العامة والتقارير السنوي لعام ٢٠٠٨". وأدلى ببيان كلٌّ من مندوبي نيجيريا وإندونيسيا وفرنسا وهايتي والكرسي الرسولي وألمانيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وإسرائيل والمملكة العربية السعودية وإثيوبيا وعمان وإيطاليا وكازاخستان.

**اللجنة الجامعة**  
**الجلسة الأولى**  
انتخبت اللجنة السيد فؤاد إسماعيلوف ممثل أذربيجان نائباً لرئيس اللجنة الجامعة. ووافقت اللجنة على أن تتناول البنود التي أحيلت إليها، قدر المستطاع، بالترتيب الذي وردت به في الوثيقة GC(53)/COM.5/1.

ووافقت اللجنة أيضاً على أن تواصل الممارسة التي اتبعت بنجاح في الأعوام الأخيرة، وهي أن تُجمَع، قدر الإمكان عملياً، مشاريع القرارات المقدّمة من اللجنة الجامعة إلى الجلسة العامة.

ووافقت اللجنة على أن توصي المؤتمر باعتماد ما يلي:

— في إطار البند ١٠ من جدول الأعمال، مشروع القرار الوارد في الصفحة i بالوثيقة GC(53)/4 بعنوان "حسابات الوكالة لعام ٢٠٠٨"؛

— وفي إطار البند ١١ من جدول الأعمال، "برنامج وميزانية الوكالة لعامي ٢٠١٠-٢٠١١"، مشروع قرار بعنوان "ألف - اعتمادات الميزانية العادية لعام ٢٠١٠"، ومشروع قرار بعنوان "باء - تخصيص الموارد لصندوق التعاون التقني لعام ٢٠١٠"، ومشروع قرار بعنوان "جيم - صندوق رأس المال العامل لعام ٢٠١٠"، وترد مشاريع القرارات الثلاثة في الوثيقة GC(53)/5؛

— وفي إطار البند ١٣ من جدول الأعمال، "تعديل الفقرة ألف من المادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي"، المقرر الوارد في الوثيقة GC(53)/28؛

— وفي إطار البند ١٤ من جدول الأعمال، مشروع القرار الوارد في صفحة ٣ من الوثيقة GC(53)/17 بعنوان "الجدول النسبي لأنصبة اشتراكات الأعضاء لعام ٢٠١٠".

واستهلت اللجنة النظر فيما يلي:

— البند ١٩ من جدول الأعمال، "تقوية فعالية نظام الضمانات وتحسين كفاءته، وتطبيق البروتوكول الإضافي النموذجي"، وقدمت مشروع القرار GC(53)/COM.5/L.2. وأحيل النظر في مشروع القرار مباشرة إلى فريق عامل برئاسة السيد كاسترتون، من كندا؛

— والبند ١٥ من جدول الأعمال، "تدابير تقوية التعاون الدولي في مجال الأمان النووي والأمان الإشعاعي وأمان النقل وأمان النفايات" وقدمت مشروع القرار GC(53)/COM.5/L.4؛

**جلسة عامة**  
**الجلسة الرابعة**  
استأنف المؤتمر النظر في البند ٨ من جدول الأعمال، "المناقشة العامة والتقارير السنوي لعام ٢٠٠٨". أدلى ببيانات مندوبو كل من صربيا وسويسرا وبيلاروس وأنغولا وأذربيجان وجمهورية فنزويلا البوليفارية والبرازيل وأفغانستان والدانمرك والكويت وشيلي وكندا ونيوزيلندا والفلبين وكوبا وبيرو وبولندا والجبل الأسود والكاميرون وأوغندا وألبانيا والسنغال. وأدلى ببيان ممثل عن المفوضية الأوروبية.

**اللجنة الجامعة**  
**الجلسة الثانية**  
وافقت اللجنة على أن توصي المؤتمر باعتماد ما يلي:  
— في إطار البند ١٥ من جدول الأعمال، مشروع القرار GC(53)/COM.5/L.4 بعنوان "تدابير تقوية التعاون الدولي في مجال الأمان النووي والأمان الإشعاعي وأمان النقل وأمان النفايات"؛  
واستهلت اللجنة النظر فيما يلي:

— البند ١٨ من جدول الأعمال، "تقوية أنشطة الوكالة المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا النووية وتطبيقاتها"، وقدمت مشروع القرار GC(53)/COM.5/L.3. "دعم حملة الاتحاد الأفريقي لاستئصال ذباب تسي تسي وداء المثقبيات في البلدان الأفريقية".

## المعارض ولوحات العرض

رتبّت عدة دول أعضاء ومنظمات دولية معارض يمكن زيارتها في مركز فيينا الدولي. وتقع في المبنى C في البهو الدائري (Rotunda) وفي الممر الكائن بين المبنىين C وB.

### الأرجنتين

المبنى A، الطابق الأرضي

### المركز الدولي للفيزياء النظرية

المبنى B، الطابق الأرضي

### إندونيسيا

المبنى C، (البهو الدائري)

### الرابطة الدولية للوقاية من الإشعاعات

المبنى C، (البهو الدائري)

### اليابان

المبنى A، الطابق الأرضي

### جمهورية كوريا

المبنى C، (البهو الدائري)

### الندوة الدولية السادسة عشرة عن تغليف المواد المشعة ونقلها (PATRAM 2010)

المبنى C، (البهو الدائري)

### رومانيا

المبنى C، (البهو الدائري)

### الاتحاد الروسي

المبنى C، (البهو الدائري)

### جنوب أفريقيا

المبنى A، الطابق الأرضي

### السويد

المبنى C، (البهو الدائري)

### الولايات المتحدة الأمريكية

المبنى C، (البهو الدائري)

### الصناعة الأمريكية

المبنى A، الطابق الأرضي

### المعهد العالمي للأمن النووي

المبنى C، (البهو الدائري)

### الجامعة النووية العالمية

المبنى C، (البهو الدائري)

معارض الأمانة التالية تقع في الطابقين الأرضي والأول من المبنى M، وفي الطابق الأرضي من المبنىين  
B و A

**قسم النشر**

شعبة خدمات المؤتمرات والوثائق  
المبنى M، الطابق الأرضي، والمبنى C، منطقة الردهة بالطابق الرابع

**شعبة الإعلام العام**

المبنى M، الطابق الأرضي

**شعبة الموارد البشرية**

المبنى M، الطابق الأرضي

**مختبرات البيئة البحرية التابعة للوكالة، موناكو**

المبنى C، منطقة الردهة بالطابق الرابع

**إدارة العلوم والتطبيقات النووية**

المبنى B، الطابق الأرضي

**إدارة الطاقة النووية**

المبنى A، الطابق الأرضي

**إدارة الأمان والأمن النوويين**

المبنى M، الطابق الأول

**مكتب الشؤون القانونية**

المبنى M، الطابق الأرضي

**إدارة الضمانات**

المبنى M، الطابق الأول

**إدارة التعاون التقني**

المبنى M، الطابق الأرضي

## أحداث أخرى تُنظَّم بمناسبة المؤتمر العام

تدعو شعبة الأمان الإشعاعي وأمان النقل وأمان النفايات المندوبين لزيارة المرافق الجديدة لخدمات رصد الإشعاعات والوقاية منها، التي افتتحها المدير العام في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. ويقمّم المختبر تعرض الموظفين والخبراء المتعاقد معهم والحاصلين على منح دراسية للإشعاعات المهنية بما يتماشى مع إطار لوائح الوكالة في مجال الأمان الإشعاعي للتحقق من الامتثال لحدود الجرعات. للتسجيل يرجى زيارة جناح الشعبة في الطابق الأول من المبنى M. وستستمر الزيارات لمدة ٣٠ دقيقة، وتجرى اليوم وغداً بين الساعة ١٢:٠٠ ظهراً والساعة ١٤/٠٠.

**زيارة إلى المرافق الجديدة لخدمات رصد الإشعاعات والوقاية منها**

ستركز المائدة المستديرة على ترخيص وأمان التخلص الجيولوجي من النفايات القوية الإشعاع والوقود النووي المستهلك. ولدى بعض الدول الأعضاء برامج مستودعات جيولوجية في مراحل متقدمة. وتبادل الخبرات والتعريف بأوجه التقدم فيما يتعلق بالمستودعات الجيولوجية أمر يهم الدول الأعضاء التي لديها برامج نووية أو تعتزم بدء مثل هذه البرامج. وستكون المناقشة مفتوحة أساساً للدول الأعضاء التي لديها برنامج قوى نووية أو تعتزم أن تستحدثه، ومن ثم يكون لديها وقود نووي مستهلك ونفايات قوية الإشعاع للتصرف فيهما.

**مناقشة مائدة مستديرة حول ترخيص المستودعات الجيولوجية**

الموعد: اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠.

المكان: قاعة المؤتمرات M6، المبنى M، الطابق الأرضي.

ستعقد شعبة الموارد البشرية جلسة إعلامية عن الحالة الراهنة لتوظيف الفنيين في أمانة الوكالة وعن تمثيل المرأة. ويعقب العرض نقاش مفتوح حول كيفية المضي قدماً في تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء والأمانة لتحديد واجتذاب المرشحين المناسبين من أجل تزويد الأمانة بالموظفين على النحو الملائم من بين الأفراد الذين يتمتعون بأعلى مستويات الكفاءة والمقدرة الإدارية والنزاهة.

**جلسة إعلامية عن التوظيف في الوكالة**

الموعد: اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠.

المكان: قاعة المؤتمرات M4، المبنى M، الطابق الأرضي.

### جلسة إعلامية عن برنامج العمل من أجل علاج السرطان

ستقدّم في هذه الجلسة الإعلامية معلومات للمندوبين وللشركاء الدوليين عن التقدم الذي أحرزه برنامج العمل من أجل علاج السرطان في مكافحة السرطان في البلدان النامية. وسيستمع المندوبون إلى معلومات من ممثلي الدول الأعضاء التي يوجد بها نشاط للبرنامج عن كيف يساعد البرنامج على تحسين الشفاء من السرطان في البلدان الرائدة عن طريق دمج العلاج الإشعاعي في البرامج الوطنية الشاملة لمكافحة السرطان. وسيتلقى المندوبون أيضاً المزيد من المعلومات عن جهود حشد الموارد وإقامة الشراكات للبرنامج، بما في ذلك البرنامج المشترك لمكافحة السرطان، الذي أسّسته مؤخراً الوكالة ومنظمة الصحة العالمية. ونرحب بتقديم المندوبين تعقيباتهم إلى مكتب البرنامج بشأن أنشطة البرنامج الحالية وخطته المستقبلية.

الموعد: اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٣٠ إلى الساعة ١٦/٠٠.

المكان: قاعة المؤتمرات M5، المبنى M، الطابق الأرضي.

### زيارة إلى مختبر الهيدرولوجيا النظرية

اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، ستُتاح الفرصة للمندوبين (أو للأشخاص الذين يسمونهم) لزيارة مختبر الهيدرولوجيا النظرية التابع للوكالة، الذي يوجد في مركز فيينا الدولي. ويوفّر المختبر دعماً تحليلياً لبرنامج الموارد المائية، إلى جانب تدريب العلميين من الدول الأعضاء وتوفير خدمات توكيد الجودة لمختبرات الهيدرولوجيا النظرية على نطاق العالم. وستُجرى الزيارات في الفترة من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠. ونقطة تجمّع المندوبين هي البهو الدائري (rotunda) في مركز فيينا الدولي، الطابق الأرضي، المبنى C، الساعة ١٣/٥٠. وبسبب ضيق المكان، لن يتسنى أن تتاح الزيارة سوى لعدد لا يزيد على ٢٠ زائراً. وينبغي التسجيل للزيارة في مكتب الاستعلامات الواقع عند مدخل المبنى M، بالطابق الأرضي.

### جلسة إعلامية عن الاتجار غير المشروع

سيجري في هذه الجلسة الإعلامية إبلاغ الدول الأعضاء المهمة بشأن التقدم المحرز في برنامج قاعدة بيانات الاتجار غير المشروع وأنشطته الجارية وخطته للمستقبل. وستشمل الجلسة الإعلامية تقديم نتائج تحليل معلومات قاعدة البيانات للفترة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٩.

الموعد: اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠.

المكان: قاعة الاجتماعات M0E75، المبنى M، الطابق الأرضي.

**إطلاق مشروع/جلسة إعلامية بشأن شبكة إدارة البيئة واستصلاحها ENVIRONET**  
تطلق الوكالة شبكة إدارة البيئة واستصلاحها ENVIRONET لزيادة فعالية وكفاءة تبادل الخبرات الدولية بشأن الممارسات الجيدة الخاصة باستصلاح المواقع الملوثة إشعاعياً. وستروج شبكة ENVIRONET أيضاً نهج دورة العمر بشأن العمليات النووية وبشأن المواد المشعة الموجودة في البيئة الطبيعية، بغية التقليل إلى الحد الأدنى من الحاجة إلى تدابير الاستصلاح في المستقبل. وسيُعرض في مناسبة إطلاق هذا المشروع هيكل شبكة ENVIRONET، وأساليب عملها، والشركاء المؤسسين لها، وخريطة طريق مؤقتة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١. ويُعتزم تقديم معلومات إلى مندوبي الدول الأعضاء المشاركة ومندوبي المشاركين المحتملين والإجابة عن أسئلتهم.

الموعد: اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٥/٣٠.

المكان: قاعة المؤتمرات M6، المبنى M، الطابق الأرضي.

**زيارة إلى مختبرات الوكالة في زايبيرسدورف**  
غداً، ١٦ أيلول/سبتمبر، ستتاح الفرصة للمندوبين (أو للأشخاص الذين يسمونهم) لزيارة مختبرات الوكالة في زايبيرسدورف. وتقع هذه المختبرات على مسافة ٣٥ كم تقريباً جنوب شرق فيينا، وتساهم في برامج الوكالة من خلال أنشطة تجريبية في المجالات التالية: التحقق النووي، وتطبيقات الإشعاعات والنظائر في مجال الأغذية والزراعة، وتقنية الحشرة العقيمة، والأجهزة النووية، وقياس الجرعات الإشعاعية، واستخدام التقنيات النووية لرصد الملوثات المشعة وغيرها من الملوثات في البيئة. وهذه المختبرات هي أيضاً مركز لتدريب العلميين من البلدان النامية. وبالإضافة إلى ذلك، تتوافر في مختبرات زايبيرسدورف خدمات ضمان جودة القياسات التحليلية والإشعاعية والتطبيقات الإشعاعية لفائدة المختبرات والمعاهد التابعة للدول الأعضاء.

ونقطة تجمّع المندوبين هي البهو الدائري (rotunda) في مركز فيينا الدولي، بالطابق الأرضي من المبنى C، الساعة ٨/٥٠، اليوم، ١٦ أيلول/سبتمبر.